

## Richiesta di versamento – Partenza definitiva dalla Svizzera (Paesi UE e AELS)

**Nota:**

In caso di trasferimento nell'UE o in uno Stato dell'AELS il prelievo dell'aveve previdenziale è possibile unicamente se non viene svolta alcuna attività lucrativa in Svizzera e se il domicilio fisso non si trova in Svizzera. Il versamento avviene al più presto 5 giorni dopo la data della partenza definitiva.

**Paesi UE/AELS:**

Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Polonia, Paesi Bassi, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria

### Contraente della copertura previdenziale

Numero cliente	Numero piano
Nome	Cognome
Stato civile	Via, numero
NPA	Località
Data di nascita	Numero di assicurazione sociale
N. di telefono	E-mail

### Istruzione di versamento

Prelievo dell'intero avere previdenziale e chiusura della relazione previdenziale (disponibile conferma del Fondo di garanzia)

Prelievo dell'aveve sovraobbligatorio (possibile senza conferma del Fondo di garanzia)

## Documentazione da presentare

- Copia passaporto/carta d'identità del contraente della copertura previdenziale (con firma leggibile)
- Copia della dichiarazione di partenza dell'ultimo comune di domicilio in Svizzera (data della partenza definitiva non anteriore a 12 mesi) o del certificato di domicilio all'estero attuale (non anteriore a 6 mesi)
- Conferma del Fondo di garanzia (solo in caso di prelievo dell'intero avere previdenziale)  
Conferma del Fondo di garanzia LPP [www.verbindungsstelle.ch](http://www.verbindungsstelle.ch)) che nello stato di destinazione il contraente della copertura previdenziale non è soggetto all'assicurazione sociale prescritta dalla legge
- *Non coniugati o conviventi in un'unione domestica registrata:*  
Stato di famiglia/conferma ufficiale dello stato civile (non anteriore a 1 mese)  
oppure
- *Coniugati o conviventi in un'unione domestica registrata:*  
Copia passaporto/carta d'identità del coniuge/partner registrato (con firma leggibile)

---

## Non abito e non lavoro più in Svizzera

Esatto

Indirizzo all'estero:

Via, numero

NPA, località

Domicilio/Paese

Inesatto (il versamento non è possibile)

---

## Acquisti nella cassa pensioni

Negli ultimi tre anni sono stati effettuati acquisti nella previdenza professionale?

Sì      Data dell'ultimo acquisto

No

Le prestazioni risultanti dall'acquisto non possono essere versate sotto forma di capitale (di qualsiasi tipo) dagli istituti di previdenza prima della scadenza di un termine di tre anni (parte bloccata). La parte non bloccata può, in linea di massima, essere prelevata sotto forma di capitale. Tuttavia occorre osservare l'attuale prassi adottata dalle autorità fiscali: se entro tre anni da un acquisto viene effettuato un prelievo di capitale, di norma non viene riconosciuta la deducibilità fiscale dell'acquisto nell'ambito dell'imposta sul reddito. Pertanto dal punto di vista dell'imposta sul reddito, un prelievo di capitale entro tre anni da un acquisto potrebbe risultare svantaggioso. Si consiglia di valutare preventivamente le conseguenze fiscali di un prelievo anticipato con l'ufficio delle imposte competente.

## Versamento

Versamento esclusivamente su un conto intestato al contraente della copertura previdenziale

Beneficiario

IBAN

Nome della banca

Confermo la correttezza e completezza dei dati sopra indicati e dei documenti presentati. In caso di prelievo dell'intero capitale, il conto/deposito previdenziale viene chiuso dopo che il versamento è stato completato. Autorizzo la Fondazione indipendente di libero passaggio Svitto a effettuare ulteriori accertamenti necessari. Allo stesso tempo, conferisco l'incarico di vendere eventuali investimenti in titoli alla prossima data di vendita possibile. Prendo atto che la Fondazione indipendente di libero passaggio Svitto deve notificare il versamento all'Amministrazione federale delle contribuzioni/dedurre l'imposta alla fonte.

Luogo

Data

Firma del contraente della copertura previdenziale

Luogo

Data

Firma del coniuge/partner registrato

### Nota importante:

A partire da un importo di CHF 50'000.- la firma del coniuge o del partner registrato deve essere autenticata. Si prega di firmare solo in loco, ad es. presso il notariato o il comune di domicilio.

**Autenticazione della firma del coniuge/partner registrato da parte di un notaio o un pubblico ufficiale:**

Luogo

Data

Timbro e firma notaio/pubblico ufficiale

Inviare il presente modulo a:

Indirizzo per l'invio:

Indirizzo per l'invio:

Utilizzare questo foglio di accompagnamento se i documenti vengono inviati in una busta a finestra.